STICUSA
KNIPSELKRANT 141

AMIGOE DONDERDAG 27 NOVEMBER 1986

Bomen, planten en bloemen als onderwerp

Kinderboekenweek op Statius geopend

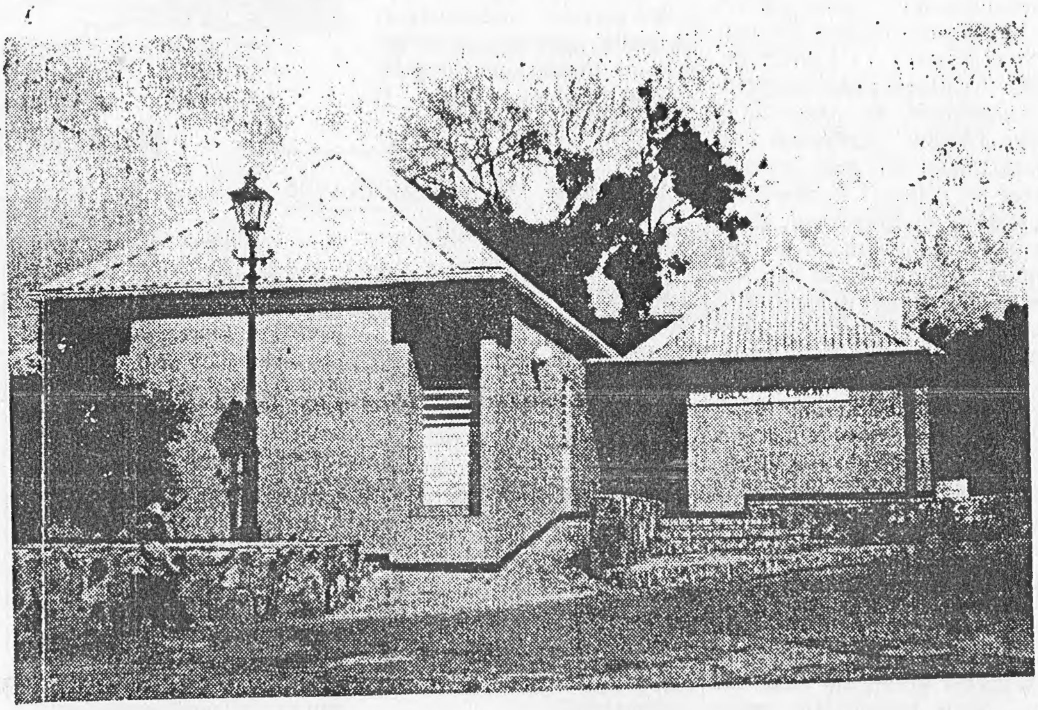
ST. EUSTATIUS — Op maandag 24 november om vier uur 's middags werd de Kinderboekenweek op Statius in de Gertrude Judson Bicentennial Public Library feestelijk geopend.

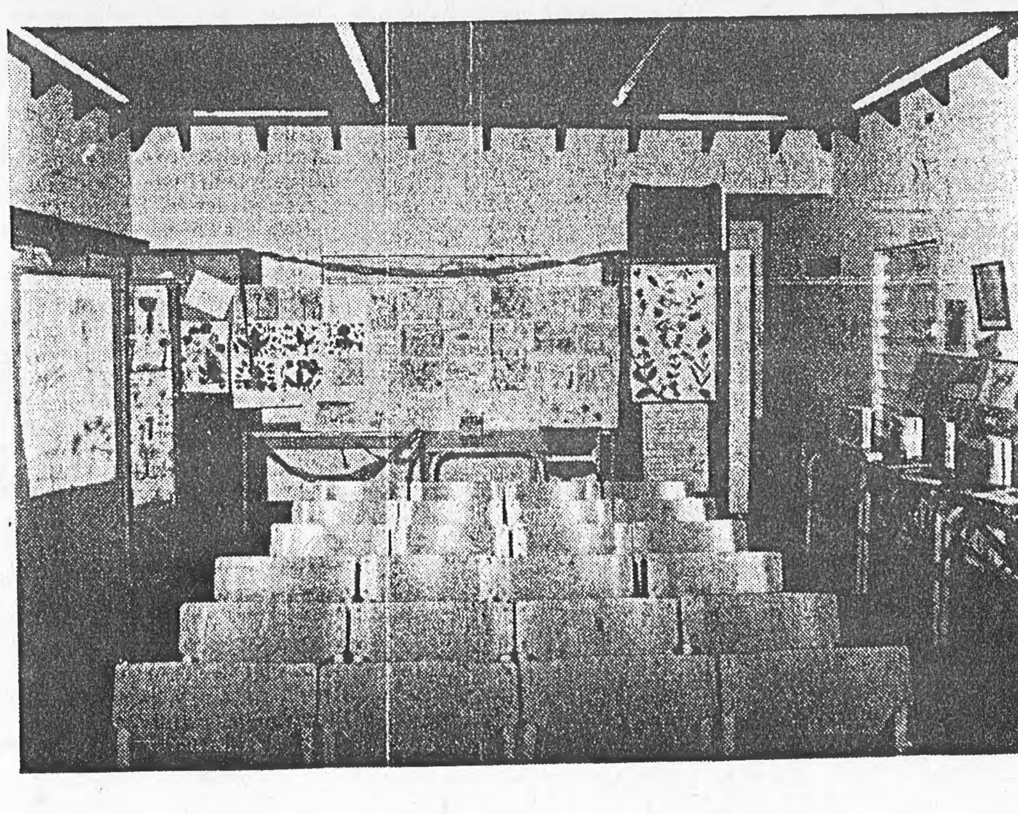
Het comité voor de Kinderboekenweek, waarvan Imelde Lester presidente is, heeft dit jaar een uitgebreide tentoonstelling georganiseerd met medewerking van vijf scholen. Het onderwerp is: «Bomen, planten, bloemen en het gebruik daarvan». De schoolkinderen zongen een lied omtrent dit onderwerp, geschreven door Dennis Sprot.

Na de toespraken knipte Claire Godette, verkleed als hibicus, en na het citeren van een gedicht (geschreven door Ellis Lopez) het lint door. De Landsloterij heeft er dit jaar voor gezorgd dat Statius de Kinderboekenweek uitbundig kon vieren. De heer Thomas van de Landsloterij was bij de opening aanwezig. De Landsloterij sponsorde deze week met een bedrag van NA*f*.2.500,-.

Ook de Lionnesses maakten van de gelegenheid gebruik om hun ingezamelde boeken aan de bibliotheek over te dragen, tezamen met een enveloppe met inhoud. De Kiele Kiele Band zorgde voor de muzikale begeleiding. De rest van de week wordt gevuld met allerhande activiteiten, zoals het vertellen van verhalen, handenarbeid en spoorzoeken voor de hoogste klassen van de lagere scholen.

Vrijdag om vier uur wordt de boekenweek afgesloten en tevens bekend gemaakt welke klas de winnaar is geworden van de tentoonstelling.





ST. EUSTATIUS — Een blik op de tentoonstelling van de Statiaanse Kinderboekenweek gesponsord door de Landsloterij en gehouden in de Gertrude Judson Bicentennial Public Library.

BEURS EN NIEUWSBERICHTEN 1 DECEMBER 1986

IN LIBERTAS:

"ARTE MANUAL"

(door Marjo Nederlof)

Vrijdagavond werd in Kas di Kultura Libertas aan de Scharlooweg de tentoonstelling geopend van mevrouw Iris Manuel. De expositie werd mogelijk gemaakt met medewerking van de Servisio di Asuntunan Kultural en werd geopend door de heer Angel Salsbach, Gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur.

Omdat ik 's avonds verhinderd was ben ik 's middags voor U gaan kijken.

Mevrouw Manuel maakt decoratieve kunstzijde bloemstukjes, bruidskransen kerststukjes en dergelijke, van allerlei materiaal als kunstzijde die met textielverf en olieverf is bewerkt, omwonden ijzerdraad, gaas, pailletten, kraaltjes en zo meer. In 1973 is zij met dit werk begonnen in haar vrije tijd. In 1974 volgde zij een cursus in Venezuela en dit is al haar vierde tentoonstelling, al was de laatste door privéomstandigheden nu twaalf jaar geleden. Momenteel werkt zij vooral voor vrienden en familie, maar in de toekomst hoopt zij een grotere klantenkring op te bouwen. Gezien de goede afwerking van de getoonde stukken en het decoratieve karakter ervan zal haar dat na deze presentatie waarschijnlijk niet veel moeite kosten; er is vast een markt voor haar werk.

Tijdens mijn bezoek was een gespecificeerde prijslijst nog niet voor handen, maar de prijzen van de ongeveer 60 grotere stukken en de vele kleinere uitgaanshaarkammetjes liggen tussen de f. 22,-- en f. 65,--, wat mij niet teveel lijkt als je hoort hoe lang zij aan ieder stuk werkt. (Lang).

Vooral de bruidskransen (een soort alternatieve hoedjes voor in het haar van een bruid) vond ik smaakvol ontworpen. Er was ook wel werk te zien dat me persoonlijk wel wat al te decoratief was uitgevallen. Bijvoorbeeld een semi-wandlantaarn met sneeuwachtige afwerking. Op zo'n moment gaan bij mij, zelfs als ik voor ogen houd welke functie de tentoongestelde werken hebben, de tenen krom staan. Dan kan ik me meer vinden in bloemstukjes van zijde, waarin typisch tropische bloemen verwerkt zijn. Die vormen een combinatie van perfecte afwerking en logisch voorkomende onderwerpkeuze.

Mevrouw Manuel werkt overigens ook in opdracht, dus met de door haar gehanteerde technieken zijn ook andere onderwerpen mogelijk. Met spéciale wensen, of verzoeken tot gelegenheidsstukjes, kunt U haar altijd benaderen.



AMIGOE 28 NOVEMBER 1986

Plaza Betico Croes ???

Aruba rouwt over Betico

ORANJESTAD — De door de regering van Aruba voor vandaag afgekondigde nationale rouwdag in verband met het overlijden van Betico Croes zorgde ervoor dat niet alleen alle overheids- bedrijven en scholen gesloten waren, maar dat ook het gehele bedrijfsleven — voor zover mogelijk — haar deuren gesloten hield.

De regering had een nationale rouwdag afgekondigd en daarbij het verzoek aan de handel gedaan dit voorbeeld te volgen. Hierdoor bleven de banken op Aruba tot gisteravond half zeven open opdat men ook vandaag kon sluiten. Aruba leek vanmorgen uitgestorven. Van de openbare gebouwen en vele particuliere gebouwen en woningen hing de Arubaanse vlag halfstok. Radiostations en TeleAruba zonden vandaag niet uit en zullen ook morgen — zoals zij gisteren reeds deden — hun programma's aan de rouw aanpassen.

Op het Plaza 18 di Maart werd gewerkt om op het podium alles in gereedheid te brengen opdat de Arubaanse bevolking, autoriteiten en buitenlandse gasten zondag in de gelegenheid zullen zijn hier afscheid te nemen van Betico Croes.

Op Aruba werd met voldoening het bericht ontvangen dat het Bestuurscollege van Bonaire als één der eersten een straat heeft vernoemd naar Betico Croes. Op Aruba gaan vele stemmen op om het „Plaza 18 di Maart" te noemen naar Betico Croes, „Plaza Betico Croes".

Hierover zijn nog geen beslissingen genomen, maar wanneer de Arubaanse regering binnenkort zal overwegen om de naam van Betico Croes te huldigen en onverbrekelijk met het dagelijks leven van Aruba te verbinden, dan zal ook aan de mogelijkheid van dit plein kunnen worden gedacht. Hierdoor zal dan niet alleen een blijvende hulde aan Betico Croes worden gebracht, maar zal ook de verwarring over de naam van dit plein, Vrijheidsplein of Plaza 18 di Maart, opgeheven worden en het plein de naam geven van de man, die hiertoe het initiatief heeft genomen.

Wat de zitting van de Staten zondag betreft verneemt de Amigoe dat dit een sobere buitengewone Statenzitting zal worden, waarbij alle leden van de Staten in de gelegenheid worden gesteld het woord te voeren. Er zijn voor deze vergadering geen gasten uitgenodigd en belangstellenden kunnen een plaats vinden op de publieke tribune.

De Beurs 3 dec '86

BONAIRE BEACH HOTEL BEELDENEXPOSITIE IN

KRALENDIJK -- Vanaf vrijdag 5 december om 19.00 uur tot zondag 7 december om 14.00 uur is er een expositie van werken van Hortence Brouwn in de hal van het Bonaire Beach Hotel. Deze expositie geschiedt in samenwerking met het Cultureel Centrum Bonaire te Kralendijk. De beelden, hier geexposeerd - werden gebruikt bij de verfilming van ODESSEY 'DAMOUR, een film die kortgeleden door Pim de la Parra op Bonaire is opgenomen. De werkstukken zullen tegelijkertijd ten verkoop worden aangeboden.

Hortence Brouwn begon met beeldhouwen in Suriname in 1960 onder begeleiding van R. Grutterswijk, vertrok in 1963 naar Nederland en specialiseerde zich o.l.v. A. de Jongh in naaktmodellen.

In 1973 vestigde zij zich op Curaçao, waar zij nog steeds woonachtig is. Op Curaçao kreeg zij les van Dries Kreykamp, die haar ook de eerste lessen gaf in "gieten in beton". Hortance maakt eerst de vorm in klei, maakt vervolgens een mal van gips en vervaardigt daarna het positief in klei of beton.

De opening van de expositie vindt plaats op vrijdagavond om 19.00 uur in de hal van het Bonaire Beach Hotel waarbij Hortence Brouwn zelf aanwezig zal zijn, en men onder het genot van een glaasje wijn met haar kan kennismaken.

DE BEURS 3-12-86

OP 6 JANUARI 1987:

CURACAO CAMERATA IN FORTKERK

WILLEMSTAD -- Op dinsdag 6 januari zal de Curacao Camerata een programma van strijkkwartetten en kwintetten presenteren in de Fortkerk, aanvang half negen 's avonds. De Camerata is eigenlijk een voortzetting van het in 1964 opgerichte Curacao Strijkkwartet aangevuld met diverse gastspelers.

Naast oprichter Eric Gorsira is een van de gasten deze keer de nederlandse violiste Wilma Thalen, concertmeesteres van het Gronings Conservatoriumorkest. In juni jl maakte zij reeds deel uit van het Curacao Symphonie Orkest in Centro Pro Arte. Altviolist Joep van Brederode is lector musicologie aan de Universiteit van Amsterdam en was naast medewerker aan de Orkestconcerten in juni ook vervanger voor Felix Linder in de Antillen tournee van de Camerata. Op 3 januari zal drs van Brederode tevens een voordracht verzorgen in de UNA ter voorbereiding van het concert op 6 januari in de Fortkerk, met medewerking van de complete Camerata als "levende" toelichting.

Celliste is de eveneens uit Amsterdam afkomstige Willemiek Tavenier, remplaçante bij het Nederlands Philharmonisch Orkest, en hier invalster voor onze celliste Luise Gorsira. Een buitengewone gast is de nederlandse contrabassist Jasper Tjallingi, solist bij verschillende nederlandse orkesten en bekend kamermuziekspeler.

De Camerata heeft als programma uitgekozen: van Wolfgang Amadeur MOZART het Strijkkwartet in G, KV 387, La Oración dell Torero van de spanjaard Joaquín TURINA (1882-1949) in strijkkwintetbezetting, het Strijkkwartet no 7 in fis op 108 van de russische componist Dmitri SHOSTAKOVICH (1906-1975),en na de pauze het Strijkkwintet in G op 77 van Antonín DVORAK (1841-1904). Naast dit complete concertprogramma heeft men ook een korter, meer populair programma speciaal bedoeld voor uitvoeringen met uitleg op scholen en sociale instellingen.

De kaarten voor de serie orkest op 17 december en Camerata op 6 januari zijn verkrijgbaar bij The Complete Kitchen, tel. 74561 in Winkelcentrum Bloempot en bij de VGKS, tel. 66 663065 en op tel. 75075.

Amigoe

5 December

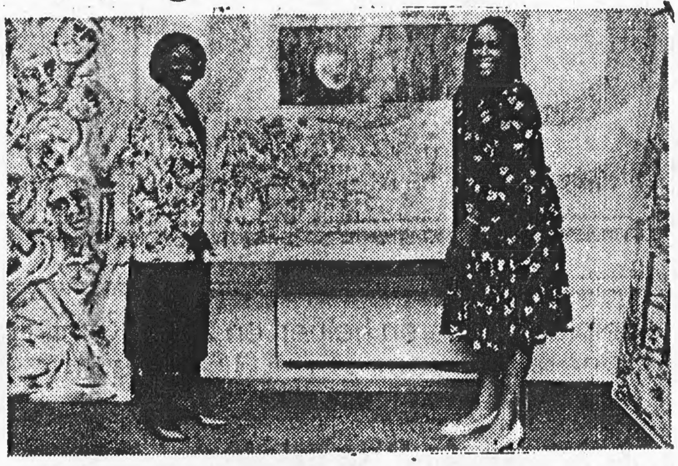
Saba herdenkt vlag, wapen en volkslied

THE BOTTOM — Op 5 december dit jaar is het precies een jaar dat Saba zijn eigen vlag, wapen en officieel volkslied heeft. Dit wil het bestuurdcollege herdenken.

Op 5 december organiseert het bestuurscollege hiertoe een kleine ceremonie die van 8 tot 11 uur 's morgens zal duren. Alle organisaties, groepen en schoolkinderen worden uitgenodigd hierbij aanwezig te zijn.

Op 5 december wordt ook Saba Dag gevierd en de Saba Jaycees hebben voor het hele weekeinde een programma samengesteld met sport en dans. Het is de zevende keer dat Saba Dag georganiseerd wordt door de Jaycees. Het zal een drukke dag worden want de Saba Lions CLub houdt dan een Zone Meeting en men verwacht gasten uit St Eustatius, St Maarten, St Barths en Anguilla.

Amigoe 29 NOVEMBER 1986



Minister van Onderwijs en Cultuur drs Linda Badejo- Richardson bezocht onlangs een tentoonstelling van werken van kunstenares JEAN GIRIGORIE. Die bood de bewindsvrouwe bij deze gelegenheid een van haar schilderijen aan.

De Beurs 29 nov. '86.

EXTRA-PRIJZEN BIJ TONEEL-FESTIVAL

ORANJESTAD - De organisatoren van het internationale toneelfestival van het CCA zijn blijkbaar niet tevreden met de wijze, waarop de jury haar beoordeling heeft gepleegd en besloten om toch enige prijzen toe te kennen, waar de jury vond dat in een bepaalde categorie geen der deelnemers een prijs verdiende. Dit gebeurde na overleg met verschillende toneelkenners.

Bovendien zijn zij het ook niet eens met de wijze, waarop de jury haar oordeel heeft geformuleerd, vindt deze weinig diplomatiek en bepaald geen stimulans voor de amateurspelers van de verschillende deelnemende groepen en helemaal niet verenigen kunnen zij zich met de taakomschrijving, zoals de jury hen die toedenkt. De meeste voorstellen van de jury zijn financieel of anderszins niet haalbaar.

Dus, ook al zouden de organisatoren willen, dan nog was het niet mogelijk. Bovendien gaat de jury in veel opzichten buiten haar boekje.

Na ruggespraak met een aantal toneelkenners, die alle vijf avonden hadden bijgewoond, besloten de organisatoren de drie prijzen, die de jury achterwege had gelaten, toch toe te kennen en wel op de volgende wijze: origineelste werk "Dos tíos para un cuento" van de Boliviaanse groep Nina, voor de beste regisseur aan Roberto Arrindell voor "The Game" van The Colebay Theatre Company" uit Sint Maarten en tenslotte voor de beste vrouwelijke bijrol aan Sharon Rose als Lulu in "Mi conciencia me traiciona" van de Grupo Tenaz.

Amigoe 28 NOVEMBER 1986

WILLEMSTAD — Vanavond, 28 november, om half negen 's avonds wordt door gedeputeerde ing. Angel Salsbach de officiele opening verricht van de tentoonstelling van handenarbeidstukken van mevrouw Iris Manuel. Dit geschiedt in de Kas di Kultura Libertas aan de Scharlooweg 61. Het muzikale gedeelte is in handen van de heer Ike Jesurun. Tijdens de expositie is er ook gelegenheid om de werkstukken te kopen.

DE BEURS 29-11-86

Kinder Zangfestival van SITEK

WILLEMSTAD - Morgen wordt van drie uur in de namiddag tot zeven uur 's avonds een grandioos festival van kinderstemmen gehouden in de sportzaal van SDK (Sentro Deportivo Kòrsou), het sportcentrum. Er zijn 21 deelnemers van verschillende scholen en de kaarten zijn verkrijgbaar bij de boekhandels en bij het centrum van Sitek (Sindikato di Trahadonan den Enseñansa na Kòrsou), de vakbond van leerkrachten.

nieuwe generatie

De belangstelling voor dit festival is reuze groot. Zo groot, dat de organisatoren de hoeveelheid van vijftien naar één en twintig deelnemers moesten uitbreiden. Elke school kon slechts één leerling afvaardigen om deel te nemen. Het lied dat de kinderen zullen zingen dient een kinderlied te zijn en in Papiamentu. De kinderen zijn al twee weken bezig met te oefenen bij de muziekgroep, 'La Nueva Generación', oftewel de nieuwe generatie, die alle zangers in het festival zal begeleiden.
Alle kinderen en ouderen kunnen het grandiose festival bijwonen. De toegang kost slechts drie gulden per kind en vijf gulden per volwassene. De toegangskaarten zijn te koop bij het centrum van Sitek in Stenen Koraal, de boekhandel in Kaminada, in Saliña, Promenade en in Punda.

veel verrassingen

Het festival belooft een grandioze show, gevarieerd en met veel verassingen te worden. De kinderen die aan het festival participeren, zijn: Nethely Gregoria van Paulus College, Soraida Alberto van St. Dominicusschool, Denisse Caroles van Margaretha school, Ivaina Granviel van St. Jansschool, Monica Goncalves van Martinus College, Gerlinda Engelhard van Kolegio Chaya Willems, Lisandro Cicilia van Richardus College, Cedric Virginia van Souer Hedwigschool, Nisher Martha van Marinus de Porres, Sidney Eisden van Skol Básiko San Hose, Shadesca Nocento van Lucia School, Marvienne Lomp van Glorieux College, Germaine Zimmerman van Fatima College, Sharisma Eugenia van Nechi Pieterscollege, Sholine Maria van Oranjeschool, Mike Gressman van Martin Luther King School, Yzuary Latina van Maduro School, Marisela Stefania van Margrietschool, Suzette Koko van Mgr. Nieuwindt College, Shareen Alment van Jo Corsen en Reugene Provence van Coromoto College.

Het kinderzangfestival is een onderdeel van het vierprogramma van het 15-jarig bestaan van de onderwijsvakbond Sitek. Sitek ging op afgelopen 1 oktober van start met een uitgebreid vierprogramma, dat bestaat uit activiteiten voor zowel leerkrachten, collega-vakbonden en de hele bevolking en ook voor kinderen.

educatief karakter

Het karakter van de activiteiten is zowel educatief, sportief, als sociaal, bijvoorbeeld de domino-competitie en ook van softball met de andere vakbonden, de wedstrijd wielrennen, een vrolijke dag met kinderen van Huize Hebron en morgen het zangfestival van kinderen. Zo maakt J. Sint Jago van het comité voor vieren van het derde lustrum van Sitek, bekend via een perscommunique.

Amigoe 4-12-86

Aruba present op Venezolaanse cursus schoolbibliotheken

ORANJESTAD — De Biblioteca Nacional was onlangs vertegenwoordigd op de cursus over school- bibliotheken, de Simocabe (Sistema Modular de Capacitación de Bibliotecas Escolares), welke in Cuidad Guayana in Venezuela werd gehouden. De cursus werd voor Biblioteca Nacional bijgewoond door Belkys Flores. De bedoeling van de cursus is, dat de deelnemers op hun beurt hun kennis overdragen aan leraren van scholen waar een school- bibliotheek bestaat. De cursus in Venezuela werd georganiseerd door Banco del Libro en werd gesubsidieerd door de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS).

DE BEURS 28 nov. '86

Morgen bij UNA

MEDIATHEEK WORKSHOP VOOR LEERKRACHTEN

WILLEMSTAD - Om het gebruik van de school mediatheek te bevorderen, vindt morgen een workshop plaats voor leerkrachten van lagere en bijzondere scholen.

Organisatie van de workshop is in handen van de schooladviesdienst, Sedukal, de openbare bibliotheek en de Stinapa en vloeit voort uit een serie vergaderingen die in kleine kring reeds over dit onderwerp hebben plaatsgevonden.
Het mediatheek-projekt werd enige jaren geleden door Sedukal en de Openbare Bibliotheek opgezet, met als doel het gebruik van audiovisueel materiaal op scholen en voor sociale groepen in de gemeenschap te bevorderen.
Tijdens de vergaderingen, vooruitlopende op de workshop van morgen, is al het een en ander aan materiaal over diverse onderwerpen geproduceerd. Het milieu is een van de themas waarover al vrij veel voorhanden is. Dit thema zal, zoals bekend, centraal staan op de dag van het onderwijs op 1 december.
De workshop voor leerkrachten begint morgenochtend om 9 uur in de aula van de UNA.

De Beurs 26-11-86

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de opening van Gallery Eighty- Six in de Bloksteeg (Punda) op zaterdag 29 november a.s. zal er van vier tot zes uur een expositie geopend worden van enkele olieverf- schilderijen en aquarellen van Babs de Brabander en sculpturen van Nel en Norva Simon. De opening geschiedt door de heer E.A.V. (Papi) Jesurun.

Amigoe 5 DEC 86

Simadanza-ballet-show

ORANJESTAD — Onder leiding van Astrid Salazar en Ina Profeet worden voorbereidingen getroffen om dit weekeinde met hun leerlingen in Cas di Cultura een grote balletshow te brengen. Op Sinterklaasavond, vrijdag, is de eerste opvoering, gevolgd door opvoeringen op zaterdag om acht uur en zondagmiddag vijf uur. Zondagmiddag zal Sinterklaas ook een kijkje komen nemen bij deze opvoering. Op 10 december om zes uur en 12 december om halfnegen zullen nog twee uitvoeringen worden gegeven. Er wordt een zeer gevarieerd programma gebracht waaruit het publiek kan zien dat ook op balletgebied de leerlingen van deze school goede vooruitgang boeken en dat hun ballet op een hoog peil staat.

27-11-86

DE BEURS

HULDIGING BEKENDE CURACAOSE PIANIST EN COMPONIST:

ZONDAG ONTHULLING BORSTBEELD EDGAR PALM

WILLEMSTAD - Voor de tweede maal deze maand wordt door de "Fundashon pa promove Potretamentu di Antiyanonan di Renombre" een borstbeeld onthuld. Na een suksesvolle onthulling van het Fraters van Tilburg-beeld twee weken geleden en eerder de borstbeelden van Jacobo Palm, Feliz Chacuto en dr. Chris Engels, vindt op zondag, 30 november 1986 de onthulling plaats van het borstbeeld van een andere grote Curaçaoenaar, Edgar Palm en deze ceremonie begint aanstaande zondag, om 16.15 uur in Centro Pro Arte.

De huldiging van deze bekende musicus en componist vindt plaats onder de titel "Homenahe na Edgar Palm". De plechtigheid bestaat uit twee delen: Een ceremonieel-gedeelte dat toegankelijk is voor genodigden en een musikaal gedeelte dat toegankelijk is voor alle liefhebbers van de oude Curacaose muziek in het algemeen en van de muziek van Edgar Palm in het bijzonder.

Gedurende de ceremoniële plechtigheid zal door de Fundashon pa Potretamentu een borstbeeld van Edgar Palm in de hal van de Schouwburg worden geplaatst. Bij die gelegenheid zal, behalve door diverse andere sprekers, het woord gevoerd worden door de gedeputeerde van Kultuur, Ing. Angel Salsabach.

Het muzikale gedeelte zal bestaan uit twee korte piano recitals. Vóór de pauze is de eer aan de pianist Johnny Kleinmoedig en na de pauze treedt Livio Hermans op. Beide pianisten zijn oud leerlingen van Edgar Palm. Zij zullen muziek van de grootvader van Edgar Palm (Gerry Palm), van de vader van Edgar Palm (Rudolf Palm) van Albert Palm (een broer van Edgar Palm) en uiteraard van Edgar Palm zélve ten gehore brengen.

Tevens zullen, om de Curacaose sfeer van weleer te doen herleven, bijdragen geleverd worden door twee Ka'i orgels: Ka'i orgel Eloy M. Ruiz en El Vencedor di Juchi, waarbij deze laatste als begeleiding zal dienen voor het befaamde danspaar Juancho Schmidt en Chuki die een mazurka, een wals, en een dansa zullen uitvoeren.

Diverse andere dansgroepen, waaronder de bekende Sterling Isenia en La Perla Negra, de grupo "antiyano" en "Herensia Kultural" zullen de oude "bailenan di salon" uitvoeren in een poging hernieuwde schouwburgbelangstelling te kweken voor de stijldansen van weleer.

De avond, welke bedoeld is als een hulde aan Edgar Palm, zal tevens een hulde moeten zijn aan de "Klassiekere" Curacaose muziek en de oude Curacaose stijldansen.

Het mag niet uitgesloten worden geacht dat de heer Edgar Palm wel gehoor zal moeten geven aan de uitnodiging die van de zaal zal uitgaan om ook zelf op te treden.

Mevr. Violette Eustatia, voorzitter van de Stichting deelde ons desgevraagd mede dat het volgend jaar de borstbeelden van verschillende andere Antilliaanse "kopstukken" . onthuld zullen worden.

Wij bevelen een ieder die de Antilliaanse muziek een warm hart toedraagt om a.s. zondag de gang naar de Schouwburg te wagen. Vooral de oudleerlingen van Edgar Palm kunnen op deze avond niet afwezig zijn!

Het muzikale gedeelte van de homenahe aan Edgar Palm begint 's avonds om half zeven en toegangskaarten voor dit evenement zijn verkrijgbaar in alle boekhandels, Complete Kitchen te Zuikertuintje en bij de kassa van de Schouwburg.

De Beurs 5/12/86

IR. JULIAN KRIJGT COLA DEBROTPRIJS

WILLEMSTAD - De Cola Debrotprijs voor het jaar 1986 is toegekend aan de architect ir. Fernando Julian. Het Bestuurscollege van Curacao heeft ingestemd met de door de jury aangewezen en door de Kulturele Adviesraad Curacao gedane voordracht om deze prijs voor het jaar 1986 op het gebied van de architektuur toe te kennen aan de heer Julian. De officiele prijsuitreiking vindt plaats op zondag, 7 december 1986 om 8 uur 's morgens in de Gezaghebberswoning te Sorsaca.

Amigoe ZATERDAG 29 NOVEMBER 1986

Op 30 november

Eerbetoon aan Edgar Palm

WILLEMSTAD — De Stichting ter bevordering van het portretteren van bekende Antillianen brengt op 30 november een eerbetoon aan de musicus en componist Edgar Palm. Terwijl een speciale middag op touw is gezet, zal tevens in Centro Pro Arte een borstbeeld van hem geplaatst worden.

Edgar Palm is op de Antillen beslist geen onbekende: hij componeerde zo'n 65 werken en is nog steeds actief in de muziekwereld. Zeer bewust heeft de "Fundashon pa promove potretamentu di Antiyanonan di renombre" voor hem gekozen.

Op 30 november zal daarom hulde aan de inmiddels 81-jarige Edgar Palm worden gebracht in een speciaal programma Centro Pro Arte. Daar zal niet alleen de voorzitster van de stichting, Violette Eustatia, het woord voeren, maar evenzo gedeputeerde Angel Salsbach en mr Anthony Palm, de zoon van Edgar Palm. Op deze middag zal verder het borstbeeld worden onthuld dat de Nederlandse beeldhouwster Nel van Lith in opdracht van de stichting maakte.

Het tweede deel van de middag is een muzikale huldiging met onder andere optredens van de twee pianisten Livio Hermans en John Kleinmoedig die beiden les kregen van Edgar Palm. Daarnaast is er een ka'i orgel en optredens van verschillende dansgroepen.

Amigoe 4-12-86

Eerste tentoonstelling op Aruba

Kerkmeer-Govers exposeert

ORANJESTAD — In het sfeervolle Papiamentu restaurant is vrijdagmiddag de opening van de tentoonstelling van werken van de beeldhouwster Francien Kerkmeer-Govers. Zij woont reeds enige tijd op Aruba. Dit wordt haar eerste tentoonstelling op Aruba.

In Nederland, België en Duitsland heeft zij reeds tentoonstellingen gehouden, terwijl haar werken niet alleen in die landen, maar ook in Canada, Engeland, de Antillen, Aruba en Spanje verkocht werden. Gistermiddag tijdens een persconferentie vertelde zij over haar werken en haar liefde voor Aruba, waar zij reeds verliefd op geraakte toen zij een korte vakantietijd hier doorbracht. Teruggekeerd in Nederland uitte zij haar heimwee naar Aruba in haar werken. Toen het goede nieuws kwam, dat zij naar Aruba gingen — waar haar man directeur van Consales is — was zij bijzonder blij. Zij begon jaren geleden met beeldhouwen doch, zoals zij aan de pers vertelde: "Uit pure woede ben ik met schilderen begonnen om een tussenweg te vinden". Dat zij ook in schilderen goed werk weet te leveren, bleek uit de werken, die in Papiamentu restaurant getoond worden.

De kleuren, die zij in haar werken gebruikt, zijn blauw, groen en violet, welke kleuren van het Caribisch gebied zijn. De beelden, die zij maakte zijn van brons en ontdaan van overbodige vormen en desondanks zeer herkenbare figuren. Ze stralen een «sense of antipation» uit, die ook terug te vinden is in haar schilderijen. Voor haar is in haar werk vooral belangrijk de lijn en vorm. In de schilderijen, die in tegenstelling tot de beelden zich vaak niets aantrekken van de drie dimensies, neemt het werk soms surrealistische vormen aan, die vaak een melancholieke sfeer uitstralen.

Mevrouw Kerkmeer-Govers komt uit een beeldhouwers-familie. Zij vertelde erg blij te zijn dat de heer Eduardo Ellis zijn Papiamentu restaurant ter beschikking stelde, omdat vooral de sfeer van dit restaurant het geheel van de tentoongestelde werken nog beter tot uitdrukking zal brengen. Er zijn in het restaurant twintig schilderijen en vijf beelden tentoongesteld. Het is de moeite waard om een kijkje te gaan nemen.

BEURS 5 dec. 1986

Mede-optreden dansgroep Kibrahacha:

PRESENTATIE TONEELSTUK "SIGUENTE" TE RINCON

KRALENDIJK -- Grupo Teatral Bonaireano en de Dansgroep Kibrahacha, zullen op vrijdag a.s. het toneelstuk "Siguiente" presenteren in het Buurtcentrum van Rincon. De opvoering van "Siguiente" zal worden aangevuld met dans van de groep Kibrahacha, aanvang om half 9 's avonds. De toegang is gesteld op f. 5 per persoon. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Lusoma Snack en Cultimara Supermarket te Rincon.

Het stuk "Siguiente" wordt uitgevoerd naar het origineel van Terrence Mc Nally en staat onder regie van Rudy Domacassé, terwijl de hoofdrollen worden bezet door Nery Gonzales en Boy Antoin.

In november nam Grupo Teatral Boneriano met dit toneelstuk deel aan een Internationaal Drama Festival op Aruba, georganiseerd door CCA, en hoewel dit stuk niet in de prijzen viel was het algemeen kommentaar erg positief. Op de avond dat het stuk werd gespeeld in de Kas di Kultura op Aruba, werd Boy Antoin uitgeroepen tot de populairste akteur door het aanwezige publiek, terwijl hij in het totale gebeuren op de tweede plaats, achter de winnaar als meest populaire akteur, eindigde.

"Siguiente" is een stuk met vele humoristische momenten welke het publiek zeker zal doen genieten. Op het eind van het stuk komt er een ietwat dramatisch gedeelte.

Het ligt in de bedoeling om later dit stuk ook in het Jeugdhuis Jong Bonaire te presenteren.

De Beurs Dinsdag 2 december 1986

ONTWERP-LANDSVERORDING NAAR STATEN

DE ANTILLEN KRIJGEN DRIE OFFICIELE TALEN

WILLEMSTAD -- De Raad van Ministers heeft overeenstemming bereikt over de ontwerplandsverordening tot vaststelling van de officiële talen van de Nederlandse Antillen en het ontwerp is nu onderweg naar de Staten.

Deze Landsverordening zal maken dat de Nederlandse Antillen voortaan drie talen als officiëel zullen erkennen: Het Engels en het Nederlands voor de eilandgebieden St. Maarten, St. Eustatius en Saba en het Papiamentu en het Nederlands voor de Eilandgebieden Curacao en Bonaire.

De voorbereiding van deze ontwerp-landsverordening is precies vijf jaar geleden begonnen. Toen werd n.l. de Nota van het ILA; "Aanzet tot de regulering van de Antilliaanse taalsituatie" door de Ministerraad aangenomen, met de opdracht aan dit talen-instituut en de afdeling Juridische Zaken van het Departement van Onderwijs een ontwerplandsverordening voor de officialisering van de moedertalen en het Nederlands voor te bereiden.

Deze voorbereiding heeft daarna nog lange tijd in beslag genomen omdat er uitgebreide informatierondes aan werden verbonden.

Er is zodoende rekening gehouden met commentaar uit brede lagen van de maatschappij.

Eén van de instellingen die in dit verband een bijzondere inbreng heeft gehad is het Hof van Justitie. Door diens medewerking is vooraf zorg gedragen, dat de officialisering van de moedertalen het proces van zorgvuldige rechtspraak alleen maar positief kan beinvloeden. Ook met de zienswijze van de Raad van Advies is al in een vroege fase van voorbereiding rekening gehouden.

Oorspronkelijk was de landsverordening overigens iets aan de idealistische kant wat nation-building betreft en bond ze de officialisering van de talen niet aan de eilandgebieden.

Dit is in de laatste fase van voorbereiding veranderd. Het Nederlands is als administratieve taal een officiële taal in het hele Nederlands-Antilliaanse gebied, terwijl het Papiamentu en het Engels dat slechts zijn in de eilandgebieden waar zij de moedertalen zijn.

Dit model, dat men een decentraliserend model zou kunnen noemen, is realistischer. Het past ook meer bij de internationale praktijk van multilinguale landen als Zwitserland, Canada, Spanje, Nederland, India, enz.

Zie pag 7

Het ontwerp houdt tenslotte degelijk rekening met het feit dat de Nederlandse Antillen in minder rooskleurige financiële omstandigheden verkeren dan voorheen.

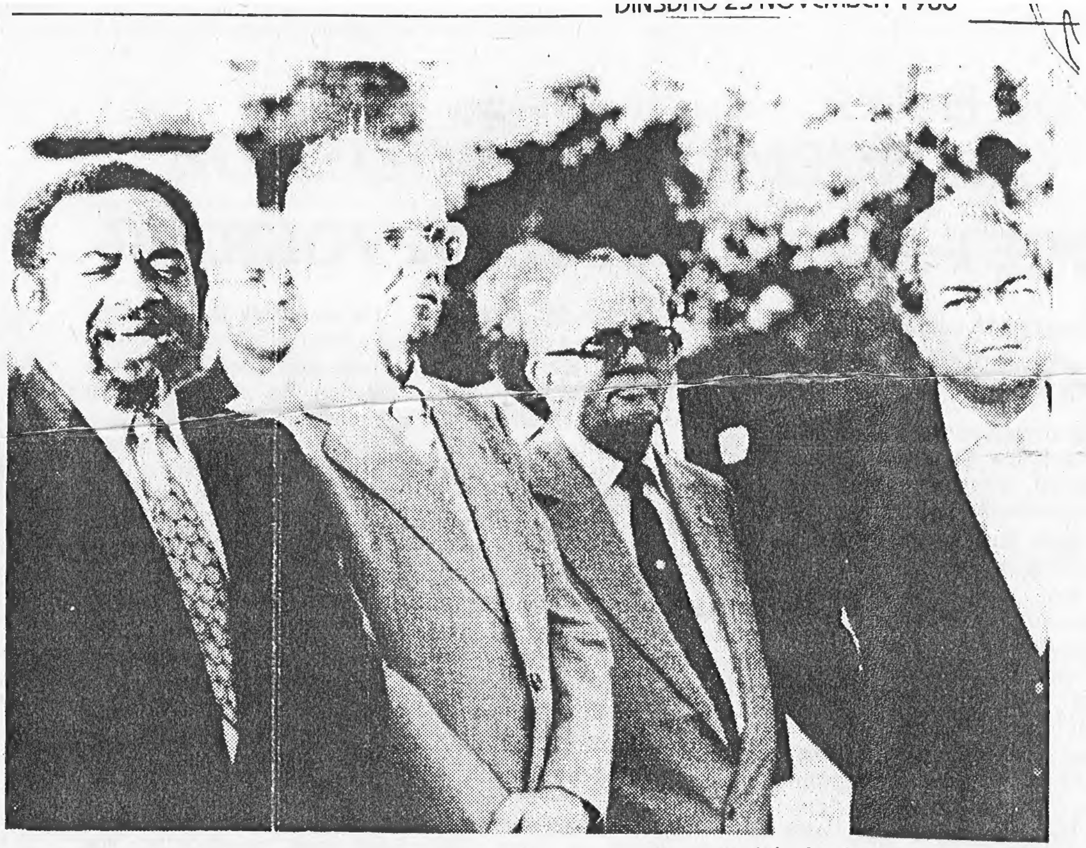
Het gaat er niet om, dat allerlei documenten lukraak van de ene taal in de andere vertaald worden. Het ontwerp baseert zich erop, dat de wetgeving vooralsnog hoofdzakelijk in het Nederlands plaatsvindt en dat de burgers redelijk met deze administratieve taal het Nederlands, uit de voeten kunnen.

Wat het doet is, de moedertalen voor de wet principieel gelijkstellen met de administratieve taal en de waarborg introduceren, dat geen burger door de wet gediscrimineerd of benadeeld wordt, alleen omdat hij de administratieve taal niet voldoende beheerst.

Het voorstel, dat overigens maar zeven artikelen telt, tracht dus doende met een minimum aan middelen het allerhoogste maatschappelijk goed, namelijk, gelijkheid van burgers voor de wet, veilig te stellen.

Het voorstel onderstreept last but not least op ondubbelzinnige wijze de waarde die de regering hecht aan het doen functioneren van de moedertalen in ons onderwijssysteem.

Het is dan ook van het jaar van het Papiamentu, dat nu afloopt, zonder meer het hoogtepunt.



Plasa di Fraternan di Tilburg

Bonaire viert eeuwfeest Fraters van Tilburg

KRALENDIJK — Het comité dat belast is met de feestelijkheden rond de Fraters van Tilburg onder voorzitterschap van Julio Herrera, heeft er voor gezorgd dat na afloop van de feestelijkheden een mooie herinnering aan het werk van de fraters zal overblijven. De naamgeving van het plein voor de enkele jaren geleden gesloten jongensschool die door de fraters werd gesticht, zal een voortdurende herinnering blijven aan de mannen die ook op Bonaire bijna een eeuw hun krachten hebben ingezet voor de jeugd.

Hoewel de Fraters van Tilburg in feite nog geen honderd jaar Bonaire zijn geweest, was dat geen reden om niet, evenals op Curaçao, de Fraters van Tilburg in het zonnetje te zetten. Dat gebeurde allereerst door de naamgeving van het vroegere schoolplein, dat in het vervolg 'Plasa di Fraternan di Tilburg' zal heten. In aanwezigheid van gezaghebber mr George Soliana, voorzitter van de commissie en oud wnd-gezghebber van Bonaire Julio Herrera en vele andere genodigden, onthulde de gedeputeerde van Onderwijs, Franklin Crestian, het naambord van de fraters. Gedeputeerde Crestian begeleidde zijn officiële daad met een dankwoord aan de fraters voor het vele werk dat zij hebben verricht in het belang van Bonaire en zijn jeugd.

Ook voorzitter van de commissie Fraters van Tilburg, Julio Herrera, hield een kort dankwoord, waarin hij onder andere memoreerde zelf zijn opleiding bij de fraters te hebben gehad, terwijl Herrera bovendien vele jaren als onderwijzer aan de Dominicusschool — de fraterschool — heeft lesgegeven. De regionaal overste van de Fraters van Tilburg, en bovendien voorzitter van het R.K. Schoolbestuur, frater Aurelio Verbunt, bedankte de sprekers, maar zeker ook voor de geste om het oude schoolplein te wijzigen in 'Plasa di Fraternan di Tilburg'.

Het bestuur van het Buurtcentrum Tera Corá zag in het jubileum van de fraters aanleiding ook de enkele jaren geleden overleden frater Fabius Snelders te herdenken. Zij deden dat door een kranslegging op het graf van de frater, die meer dan de anderen belangstelling bleek te hebben voor het wel en wee van het buurtcentrum Tera Corá, dat inderdaad in bloei ver boven de rest uitstak. Fabius heeft echter op Bonaire ook vele jaren het werk verricht van secretaris van het R.K. Schoolbestuur en hoewel velen wel eens een hartig woordje met frater Fabius moesten wisselen, werd hij evenzeer geacht om zijn inzet voor het onderwijs op Bonaire, dat hij als schoolhoofd op Curaçao ook had gediend.

Na de onthulling van het straatbord en de kerkdienst veranderde het officiële gedeelte in een meer verstrooiend gedeelte dat zich verder afspeelde in het jeugdhuis Jong Bonaire tijdens een receptie en in het Wilhelminapark tijdens een soiree gewijd aan de fraters.



KRALENDIJK — Door gedeputeerde van Onderwijs, Franklin Crestian, geassisteerd door de voorzitter van de commissie Fraters van Tilburg, Julio Herrera, en de secretaris van de commissie, Raymundo Saleh, werd het bord met de nieuwe straatnaam erop onthuld. De fraters en de genodigden kijken toe, onder wie gedeputeerde Avelino Cicilia en mr George Soliana, gezaghebber van Bonaire. Behalve voorzitter Julio Herrera hield ook onderwijs- gedeputeerde Franklin Crestian een toespraak. Bij de foto vlnr: gedeputeerde Crestian, regionaal overste frater Aurelio Verbunt, plaatselijk overste en gepensioneerd hoofd van de onlangs gesloten Dominicusschool frater Candidus en de secretaris van de commissie Fraters van Tilburg, Raymundo Saleh.

De Beurs Maandag 1 december 1986

ORANGEMELTED: BOEIENDE, NIET-ALLEDAAGSE OPVOERING

Zaterdag 29 november j.l. was de uit Nederland afkomstige dansgroep Orangemelted in Centro Pro Arte te zien. In het voorprogramma een vlotte show van de bekende Curacaose groep ISSOCO. Voor een volle, zeer geinteresseerde zaal brachten deze twee groepen een boeiende voorstelling.

Het Cultureel Centrum Curacao presenteerde in samenwerking met STICUSA, Dienst Kulturele Zaken van het eilandgebied Curacao een Cosmic Illusion (bekend van "Almacita di Desolato") een cultureel programma in Centro Pro Arte.

Begeleid door sfeervolle belichting betrad grupo ISSOCO, bestaande uit vier muzikanten t.w. Russel Soleano, Rudsel Isidora, Javier Cordoba en Sigfried Supreano, het toneel. Met hun muziek wisten zij vanaf het begin de volle zaal te boeien.

De vlot opgebouwde show begon met een muzikaal gedeelte met de benta (muziekboog) en enkele Antilliaanse ritmes, zoals de wals en de tumba. De traditionele muziek "muzik di zumbi" genaamd, wordt gemaakt met de wiri, de matrimonial, de benta en de tambu grandi. Op het toneel lag een veelzijdigheid aan instrumenten die de muzikanten bij hun nummers gebruikten. ISSOCO die veelvuldig met "Yerb Seku" (Richard Hooi) heeft samengewerkt bracht ook een nummer door hem geschreven. Poezia ritmiko (ritmische muziek) wordt deze muziekvorm genoemd die meestal een kritische ondertoon heeft.

Onlangs is grupo ISSOCO in Nederland geweest waar zij op verschillende plaatsen optredens hebben gehad o.a. op het Stagedoorfestival. Maar ook, zo liet Rudsel Soleano weten, een prijs in de wacht hebben weten te slepen op het internationaal filmfestival te Gent, Belgie, voor de beste filmmuziek. Muziek die zij verzorgden voor de alom bekende Antilliaanse film "Almacita di Desolato".

ISSOCO bracht een gevarieerde show die opgebouwd werd tot een climax. Op een originele muzikale manier namen zij afscheid van hun publiek en eindigden zo hun show. Na de pauze betreed ik weer de zaal van Centro Pro Arte waar vaag muziek tot mij doordringt. Op het toneel een balletvloer bestrooit met rood bruin zand, drie witte blokken als décor, rechts voor op het toneel muziek instrumenten. Terwijl de muziek opzwelt betreden twee personen het toneel, het zijn Bart Fermie, percussionist en Patsy Albinus, zangeres. Zij zullen de dansgroep Orangemelted met live muziek en zang begeleiden. Langzaam komen vijf danseressen, alle vijf gekleurd en opgegroeid in een westerse samenleving vanuit niet-westerse achtergronden, het toneel op.

Gabri Christa, de choreografie en de tekst zijn van haar, is Antilliaanse, Marian Dors, een Surinaamse, Fleur Sarkol een Moluks Indische danseres en Natashs Kempadoo een Guyanees Indiase danseres.

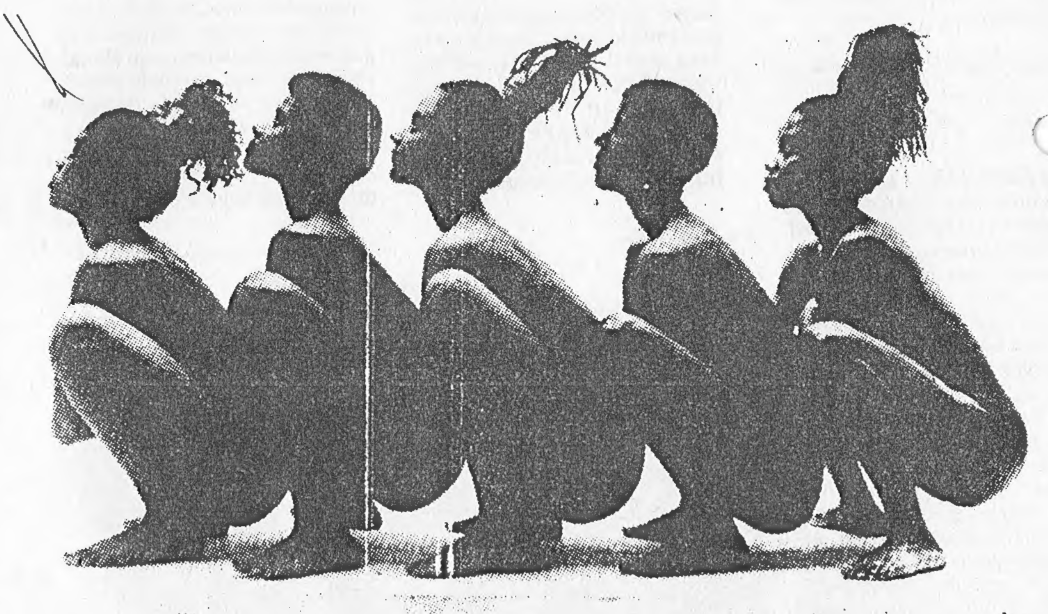
De spanning is te voelen, vol afwachting kijkt en luistert de zaal. De danseressen bewegen en er begint een samenspel tussen deze personen die elk verschillende achtergronden hebben. Het geheel weerspiegelt de drang naar eigen identiteit. Men brengt in beeld wat het betekent op te groeien in een westerse samenleving vanuit niet-westerse achtergronden. Afzonderlijk laten ze zien wat het produkt is van deze twee cultuur invloeden. De één heeft het afro-gedeelte sterker in zich, de ander het westerse. Het is een spanningsveld met momenten van stilte en berusting. Technisch perfect uitgewerkt verbeelden de vijf danseressen met minimale expressieve bewegingen opgevolgd door snelle krampachtige houdingen, dan weer gevolgd door momenten van komplete harmonie, hun eigen wereld. Zoals in elke strijd is ook in deze een kontinue wisselwerking van spanning en ontspanning.

Een choreografie van moderne dans met Caraibische elementen is naar mijn mening nieuw hier op het eiland. De dans gekombineerd met tekst, klank, prachtige muziek en zang, ondersteund door subtiele belichting van Isabel Nielen vormen een perfect geheel. De konklusie waartoe Gabri Christa in Orangemelted is gekomen is naar mijn mening open gebleven voor ieder om er zijn/haar eigen invulling aan te geven. De personen zijn een produkt van beide culturen. Er wordt geen keuze gemaakt. Een boeiende voorstelling die je als toeschouwer stof tot nadenken geeft.

ISSOCO en Orangemelted zijn a.s. vrijdag 5 december weer in Centro Pro Arte. Aanvang 20.00 uur, toegang f. 10,--

HELEN G. MARTINA

Helen Martina heeft drie jaar danservaring in Nederland bij TIE-3, totaal theater uit de derde wereld en zij heeft gedanst in verschillende dansgroepen.



WILLEMSTAD - De danseressen (v.l.n.r.) Fleur Sarkol, Joyce Weert, Gabri Christa, Natasha Kempadoo en Marian Dors van het moderne dansprojekt "Orangemelted".